



HOTĂRÂREA NR. 128

privind aprobarea Actului Adițional nr. 4 la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului public al Județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport - distribuție pentru Municipiul Ploiești nr. 2776/5246/29.04.2004

Consiliul Local al Municipiului Ploiești:

Văzând Expunerea de motive nr. 177/24.04.2019 a domnului Primar Adrian Florin Dobre precum și Raportul tehnic de specialitate nr. 2772/25.04.2019 al Regiei Autonome de Servicii Publice Ploiești, prin care se propune aprobarea Actului Adițional nr. 4 la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului public al Județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție-transport-distribuție pentru Municipiul Ploiești nr. 2776/5246/29.04.2004;

Având în vedere Raportul de specialitate nr. 679/25.04.2019 al Serviciului Juridic Contencios, Contracte și Raportul de specialitate nr. 3/25.04.2019 (nr. registru special 21/25.04.2019) al Direcției Economice din cadrul Primăriei Municipiului Ploiești;

Ținând cont de Avizul nr. 28/24.04.2019 al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei și de adresele Veolia Energie Prahova S.R.L nr. 8429/23.04.2019 și nr. 8571/25.04.2019;

În baza prevederilor art. 16.2 și 47 din Contractul de concesiune nr.2776/5246/29.04.2004 încheiat între Județul Prahova, Municipiul Ploiești și Veolia Energie Prahova S.R.L.;

În baza Hotărârii Consiliului Local nr. 97/09.04.2019 privind aprobarea măsurilor necesare asigurării continuității serviciului public de alimentare cu energie termică în Municipiul Ploiești;

Având în vedere prevederile legislației în domeniu:

- În baza art. 8 alin. (1) și alin (2) lit. a) din Legea nr. 325/2006 privind Serviciul Public de alimentare cu energie termică;
- În conformitate cu art. 8, alin. (1) și (3) lit. d²) din Legea nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;
- În temeiul art. 36 alin. 1 și 2 lit. a) și lit. d) și alin. 6 lit. a), pct. 14 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 Aprobă Actul Adițional nr. 4 la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului public al Județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă

în mod centralizat în sistem producție-transport-distribuție pentru Municipiul Ploiești nr.2776/5246/29.04.2004, anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2 Se împuternicește Primarul municipiului Ploiești să semneze Actul Adițional nr. 4 prevăzut la art. 1.

Art. 3 Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează Direcția Administrație Publică, Juridic-Contencios, Achiziții Publice, Contracte și Direcția Economică din cadrul Primăriei Ploiești, Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești și Veolia Energie Prahova S.R.L.

Art. 4 Direcția Administrație Publică, Juridic-Contencios, Achiziții Publice, Contracte va aduce la cunoștință publică prevederile prezentei hotărâri.

Data în Ploiești, astăzi, 25 aprilie 2019

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Gheorghe SÎRBU-SIMION**



**Contrasemnează:
SECRETAR,
Laurențiu DIȚU**



ACTUL ADIȚIONAL nr.4/25.04.2019

LA CONTRACTUL DE DELEGARE PRIN CONCESIUNE

A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC AL JUDEȚULUI

PRAHOVA

DE ALIMENTARE CU ENERGIE TERMICA PRODUSA IN

MOD CENTRALIZAT

IN SISTEM PRODUCTIE – TRANSPORT – DISTRIBUTIE

PENTRU MUNICIPIUL PLOIESTI nr. 2776/5246/29.04.2004

PĂRȚILE

Județul Prahova – unitate administrativ teritorială, prin Consiliul Județean Prahova, cu sediul în Ploiești, Bd. Republicii, nr. 2, reprezentat de dl. Bogdan TOADER – Președinte al Consiliului Județean Prahova;



Municipiul Ploiești – unitate administrativ teritorială, prin Consiliul Local al Municipiului Ploiești, cu sediul în Ploiești, Piața Eroilor nr. 1A, reprezentat de dl. Adrian DOBRE – Primar;

Acționând împreună în calitate de **Concedent**,

pe de o parte,

și

Societatea Veolia Energie Prahova SRL, cu sediul în str. Gheorghe Doja nr.154 A, 10046 Ploiești, județul Prahova, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Prahova cu nr.J29/888/2004, CUI 16372612, legal reprezentată de Dl. Ovidiu GABOR - Administrator Unic,

În calitate de **Concesionar**,

pe de altă parte.

Concedentul și Concesionarul fiind denumiți în continuare împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”,

AVÂND ÎN VEDERE URMĂTOARELE :

(A) În anul 2003, urmare a hotărârilor adoptate de Consiliul Județean Prahova și de Consiliul Local al Municipiului Ploiești (HCJ nr.28/14.03.2003 și HCL nr. 27/26.02.2003), Județul Prahova și Municipiul Ploiești au încheiat un Contract de asociere prin care au convenit constituirea serviciului public al Județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem de producție – transport și distribuție pentru Municipiul Ploiești (« **Serviciul Public** »), au definit infrastructura aferentă Serviciului Public compusă din bunuri aparținând atât Județului Prahova cât și Municipiului Ploiești („**Sistemul**”) și au decis să încredințeze gestiunea Serviciului Public către un operator ce urma să fie constituit împreună cu un investitor selectat printr-o procedură concurențială.

Licitația organizată în vederea selecționării investitorului a fost câștigată de societatea Dalkia România SRL, actuala Veolia Energie România SA, membră a grupului Veolia – lider mondial în serviciile pentru mediu.

La data de 29.04.2004, Concedentul a încheiat cu Concesionarul (constituit de Concedent împreună cu investitorul desemnat câștigător), Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești nr. 2776/5246/29.04.2004 („**Contractul de Delegare**” sau „**Contractul**”).



(B) Potrivit prevederilor legale în vigoare la data semnării prezentului Act Adicional (Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr.51/2005, Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, respectiv Legea nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii) contractele încheiate înainte de data intrării în vigoare a acestor legi sunt supuse dispozițiilor legii în vigoare la data la care acestea au fost încheiate.

(C) Contractul de Delegare prevede posibilitatea prelungirii duratei Concesiunii (astfel cum este definită în Contract), inițial stabilită pentru o perioadă de 15 ani începând cu Data Intrării în Vigoare (01.05.2004), pentru o perioadă nu mai mare jumătatea duratei sale inițiale - art.16.2., care a preluat prevederile art.30 (3) din Legea nr.219/1998 privind regimul concesiunilor în vigoare la data atribuirii Contractului și prevăzută în mod expres la art.47 din Contract ca și act normativ de referință pe care este fondat acest Contract.

(D) Conform Contractului de Delegare (art.13 *Investiții*), Concesionarul s-a angajat să realizeze, pe durata inițială a Concesiunii, investiții în valoare de 25.074.000 Euro prin programe anuale prezentate Concedentului spre aprobare cel mai târziu la 30 noiembrie al anului precedent.

Investițiile totale realizate de Concesionar pe durata inițială a Concesiunii s-au ridicat la 34.686.000 Euro, obligația contractuală fiind îndeplinită la finalul anului 2013 și confirmată prin HCL nr.319/24.09.2014 și respectiv HCJ nr.137/14.10.2014.

Investițiile realizate de Concesionar peste obligația contractuală, în valoare de 9.612.000 Euro, au fost analizate și confirmate de auditorul Concesionarului, societatea KPMG Audit SRL. Lista acestor Investiții este prezentată în **Anexa nr.1** la prezentul Act Adicional.

(E) În vederea eficientizării costurilor de operare și a menținerii unui preț cât mai mic al energiei termice livrate, în anul 2010 Concesionarul a instalat o unitate de cogenerare formată din turbină pe gaz și cazan recuperator („TAG”) completată în anul 2014 cu o turbină pe abur de 2MWe, care împreună formează o unitate de cogenerare în ciclul combinat („UCCC”).

(F) Începând cu anul 2016, urmare a intrării în vigoare a Legii 278/2013 privind emisiile industriale, nivelul emisiilor de poluant admise ale instalațiilor CET Brazi, IMA 1 se situează peste valorile limită de emisii (mg/Nm³) pentru NOx acceptabile, fiind necesare investiții urgente pentru conformarea acestora la normele de emisii actuale.

În plus, așa cum rezultă și din Raportul de inspecție SEVESO efectuat de ISU Prahova, GNM-CJ Prahova și APM Prahova în anul 2016, transmis Concedentului de către Concesionar, sunt necesare lucrări de consolidare (sala cazane etapa 2 x 105 MW și 1 x 50 MW) / reabilitare (coș fum nr. 2).

De asemenea, în vederea asigurării unui randament cât mai ridicat al rețelei de distribuție a energiei termice sunt necesare investiții de reabilitare/modernizare.

Aceste investiții / lucrări nu intră în sarcina Concesionarului.

- (G) Contractul de Delegare cuprinde, la art.23.3., o formulă de ajustare a prețului energiei termice („Tariful”), convenită de Părți la data încheierii acestuia.

Pe lângă faptul că, în perioada aprilie 2011 – aprilie 2019, Concedentul nu a aprobat ajustările Tarifului pe baza formulei de ajustare solicitate de Concesionar, Tariful nu mai acoperă costurile legate de producerea, transportul și distribuția energiei termice (ceea ce a condus la afectarea echilibrului financiar al Concesiunii) iar formula de ajustare trebuie adaptată la legislația și condițiile economice actuale.

- (H) Contractul de Delegare mai cuprinde, la art.23.4., o regulă privind recuperarea diferențelor înregistrate în urma modificării prețului combustibilului folosit la producerea energiei termice livrată de către Concesionar. Prin HCL nr...../25.04.2019 s-a aprobat recuperarea diferențelor înregistrate de Concesionar în perioada ianuarie 2016 - februarie 2019, în valoare totală de 39.967.150 lei, fără TVA, prin vânzarea unei cantități totale de energie termică de 1.162.043 Gcal pe o perioadă estimată de 34 de luni începând cu luna mai 2019, la o valoare unitară de 34,39 lei/Gcal, fără TVA.

- (I) Părțile convin continuarea parteneriatului dintre ele în condiții de echilibru contractual.

În considerarea celor de mai sus, având în vedere art. 16.2 și art. 47 din Contractul de Delegare și conform HCL nr.97/09.04.2019, HCJ nr.31/10.04.2019 și, respectiv, Deciziilor Administratorului unic al Concesionarului nr.23 și 24 din data de 11.04.2019,

Părțile au convenit încheierea prezentului act adițional la Contractul de Delegare („**Actul Adițional**”), după cum urmează:

(Termenii scriși cu majuscule în prezentul Act Adițional și nedefiniți în acesta au înțelesul prevăzut în Contractul de Delegare)

Art.1. Prelungirea Duratei Concesiunii

- 1.1. Durata Concesiunii se prelungește cu 3 ani și 14 zile, respectiv până la data de 15 mai 2022.
- 1.2. Prin urmare, Durata Contractului de Delegare, definită în acesta ca „perioada ce include durata Concesiunii, plus intervalul de timp dintre data semnării și data intrării în vigoare a contractului cu excepția cazurilor de încetare înainte de termen” va expira la data de 15 mai 2022 ora 24:00.



Art.2. Investiții

2.1. Investițiile Concesionarului

- 2.1.1.** Concedentul confirmă Investițiile realizate de Concesionar pe durata inițială a Concesiunii, iar Concesionarul confirmă (sub rezerva executării întocmai de către Concedent a obligațiilor prevăzute în acest Act Adițional) că nu are pretenții și nu solicită vreo compensare, prin Tarif sau în alt mod, a investițiilor de 9.612.000 Euro realizate peste obligația contractuală de 25.074.000 Euro.
- 2.1.2.** Pe durata prelungirii Duratei Concesiunii conform art.1. din prezentul Act Adițional, Concesionarul se angajează să realizeze investiții de 17.000.000 lei (aprox.3.500.000 Euro), din care 16.000.000 lei (aprox.3.250.000 Euro) în sursa de producție și 1.000.000 lei (aprox.250.000 Euro) în rețelele de distribuție, astfel cum sunt prezentate în **Anexa nr.2** la prezentul Act Adițional.
- 2.1.3.** Suplimentar față de investițiile prevăzute la art.2.1.2. de mai sus, Concesionarul va achiziționa UCCC de la proprietarul acesteia astfel încât la expirarea Contractului de Delegare, UCCC să devină Bun de Retur. Odată cu UCCC, Concesionarul va preda Concedentului documentația tehnică aferentă, precum și planul previzional de realizare a lucrărilor principale de mentenanță din care va rezulta numărul de ore de funcționare până la următoarea lucrare de mentenanță capitală.

2.2. Investițiile Concedentului

- 2.2.1.** Pe durata prelungirii Duratei Concesiunii conform art.1. din prezentul Act Adițional:
- 2.2.1.1.** Județul Prahova, proprietarul sistemului de producție și transport al energiei termice, va realiza următoarele:
- a) înlocuirea arzătoarelor cu NOx redus la cazanul nr.5 din CET Brazi, până cel târziu la data de 15.06.2020;
 - b) lucrări de consolidare și reabilitare prevăzute în Raportul SEVESO menționat la punctul (E) din Preambul : consolidare sala cazane etapa 2 x 105 MW și 1 x 50 MW și reabilitare coș fum nr. 2, până cel târziu la data de 31.12.2020.
- 2.2.1.2.** Municipiul Ploiești, proprietarul sistemul de distribuție și producție cu capacitate redusă, va realiza investiții în rețeaua de distribuție, pe baza proiectelor tehnice avizate de Concesionar, în valoare de cel puțin valoarea Redevenței primită de la Concesionar pe durata inițială a Concesiunii, până cel târziu la data de 15.10.2020.
- 2.2.2.** Până la realizarea investițiilor prevăzute la art.2.2.1.1. de mai sus, Concesionarul nu va putea fi ținut responsabil de neconformarea CET Brazi la obligațiile de mediu sau de eventualele consecințe ale neconformării, inclusiv suportarea oricărui cost suplimentar și/sau pierderi de venituri din exploatare.

2.3. Asistența acordată de Concesionar

2.3.1. Asistentă pentru obținerea de finanțare

În aplicarea prevederilor art.13.5 Investiții realizate de Concedent din Contractul de Delegare, Concesionarul va acorda Concedentului asistență necesară în vederea pregătirii aplicațiilor pentru accesarea de fonduri nerambursabile (fonduri guvernamentale, granturi acordate de Uniunea Europeană, Programul Termoficare „Căldură și Confort” etc.) prin punerea la dispoziție a tuturor informațiilor/documentelor necesare aflate în posesia sa și, după caz, asistență pentru pregătirea documentației necesare. Pentru fiecare proiect/aplicație pentru care este solicitată asistența din partea Concesionarului, Părțile vor încheia un document care va detalia modalitățile de acordare a asistenței.



2.3.2. Asistența tehnică

2.3.2.1. Pe durata prelungirii Duratei Concesiunii conform art.1. din prezentul Act Adițional, Concesionarul va acorda Concedentului asistență tehnică cu ocazia realizării proiectelor de investiții în Sistem derulate de Concedent („Proiectele”), prin specialiști ce vor fi desemnați în acest scop („Specialiștii Concesionarului”).

2.3.2.2. Specialiștii Concesionarului vor analiza informațiile puse la dispoziție de Concedent sau de ceilalți intervenienți în Proiect desemnați de Concedent, vor participa la ședințele de prezentare a evoluției Proiectului și vor fi prezenți pe șantier pentru a observa desfășurarea lucrărilor, urmând a raporta Concedentului eventualele neconformități pe care le sesizează cu privire la:

- respectarea cerințelor din caietul de sarcini;
- respectarea reglementărilor în vigoare referitoare la mediu, calitate și securitate;
- respectarea cerințelor privind instalarea echipamentelor și a instalațiilor aferente în baza programului pus la dispoziție de responsabilii Proiectului;
- respectarea măsurilor de calitate în execuția lucrărilor de construcții și montaj în baza documentației tehnice puse la dispoziție de responsabilii Proiectului.

2.3.2.3. În scopul și pentru buna desfășurare a asistenței tehnice acordată de Concesionar conform celor de mai sus, Concedentul va asigura:

- accesul nelimitat în șantier pentru Specialiștii Concesionarului;
- acces la documentația completă și actualizată a Proiectului;
- soluționarea problemelor semnalate de Concesionar.

Art.3 Tariful și Formula de Ajustare

3.1. Articolul 23 *Tariful și Formula de Ajustare* din Contractul de Delegare se modifică după cum urmează:

3.1.1. Art. 23.1. *Tariful de referință* se modifică și va avea următorul conținut:
„*Tariful de referință al energiei termice, exclusiv TVA, valabil pe durata prelungirii Duratei Concesiunii conform art.1. din prezentul Act Adițional,*

denumit Tref, stabilit pe baza costurilor furnizării Serviciului Public înregistrate de Concesionar în anul 2018, este de **336,82 lei/Gcal**, compus din T_{ref} fără marjă de profit, de **328,60 lei/Gcal**, exclusiv TVA, avizat de către ANRE prin Avizul nr. 28/24.04.2019 și **8,22 lei/Gcal**, exclusiv TVA, reprezentând marja de profit de 2,5%".



3.1.2. Art. 23.2. Tarif facturat la Utilizatori se modifică și va avea următorul conținut:
„Pe durata de valabilitate a reglementarilor ce stabilesc prețuri diferențiate de achiziție a gazelor naturale, Concesionarul va practica prețuri diferențiate pe tipuri de utilizatori – utilizatorii casnici și respectiv utilizatorii non casnici, avizate de ANRE și aprobate de Concedent, prin hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Ploiești în termenul legal de maxim 30 de zile de la solicitare”.

3.1.3. Art. 23.3. Formula de ajustare se modifică și va avea următorul conținut:

„Formula de ajustare a Tarifului, conform avizului ANRE nr. 28/24.04.2019 este următoarea:

$$T_N = T_{Ref.} * [64,96\% * p_{comb. N}/p_{comb. 2018} + 4,35\% * p_{CO2 N}/p_{CO2 2018} + 30,69\%*(IPC/100)],$$

unde:

T_N = prețul local al energiei termice, cu următoarea precizare:

- în perioada de valabilitate a reglementarilor ce stabilesc un preț reglementat pentru cantitățile de gaze naturale utilizate la producerea de energie termică în centralele de cogenerare și în centralele termice destinată consumului populației, T_N va fi calculat și stabilit în mod diferențiat pentru utilizatorii casnici ($T_{N\ casnic}$), respectiv pentru utilizatorii noncasnici ($T_{N\ non-casnic}$);

$T_{Ref.}$ = tarif de referință, calculat conform costurilor aferente energiei termice din anul 2018 și care are valoarea prevăzută la art. 3.1.1.;

$p_{comb. 2018}$ = pretul mediu al combustibilului achiziționat în anul 2018 (100,01 lei/MWhPCS – preț mediu gaze pentru CET Brazi – gaze din SNT);

$p_{CO2 2018}$ = preț mediu de achiziție al CO₂ de către Concesionar în 2018 (14,92 euro /tona CO₂; 71,09 lei/tona CO₂);

$p_{comb. N}$ = preț mediu combustibil cumpărat (lei/MWh PCS) în ultimele 6 luni precedente solicitării de ajustare, cu următoarele precizări:

- în perioada de valabilitate a reglementărilor ce stabilesc un preț reglementat pentru cantitățile de gaze naturale utilizate la producerea de energie termică în centralele de cogenerare și în centralele termice destinată consumului populației, $p_{comb. N}$ se va calcula diferențiat pentru $T_{N\ casnic}$ și pentru $T_{N\ non-casnic}$;
- la prima ajustare pe baza formulei de ajustare, pentru stabilirea $T_{N\ casnic}$, respectiv $T_{N\ non-casnic}$, p_{combN} se va calcula pe baza prețurilor din factura de gaze naturale din luna anterioară solicitării de ajustare;

$p_{CO2 N}$ = minimul dintre prețul certificatelor de CO₂ cumpărat de Concesionar în perioada precedentă solicitării ajustării (12 luni calendaristice anterioare solicitării) și media aritmetică a prețurilor certificatelor de CO₂ publicate de Ministerul Energiei pentru tranzacționarea certificatelor de CO₂ pentru aceeași perioadă [euro/tona CO₂];

IPC = indicele prețurilor de consum calculat luând în considerare perioada curentă (cel târziu luna ultimei facturi de combustibil) față de perioada de referință decembrie 2018, conform valorilor publicate pe pagina de internet: <http://statistici.insse.ro/shop/>.

64,96% = ponderea cheltuielilor cu combustibilul și alte variabile altele decât cheltuielile pentru cumpărarea certificatelor de CO₂ în total cheltuieli aferente energiei termice, înregistrate în anul 2018;

4,35% = ponderea cheltuielilor pentru cumpararea certificatelor de cheltuieli aferente energiei termice, inregistrate in anul 2018 ;
30,69% = ponderea cheltuielilor fixe in total cheltuieli aferente energiei termice, inregistrate in anul 2018.



Concesionarul are dreptul să solicite ajustarea Tarifului pe baza formulei de ajustare de mai sus de două ori într-un an calendaristic, respectiv în lunile ianuarie și iulie.

În perioada de valabilitate a reglementărilor ce stabilesc un preț reglementat pentru cantitățile de gaze naturale utilizate la producerea de energie termică în centralele de cogenerare și în centralele termice destinată consumului populației, operatorul va solicita ajustarea Tarifului numai dacă variația cumulată a elementelor de cost din Formula de Ajustare este de minim 5% față de valorile acestora luate în considerare la precedenta ajustare.”

3.2. Prima solicitare de ajustare a Tarifului pe baza noii formule de ajustare va fi făcută de Concesionar în luna iulie 2019. Până la data aprobării Tarifului ajustat, Concesionarul va practica Tariful aprobat prin HCL nr./. .04.2019.

3.3. Respectarea de către Concedent:

- (i) a termenului de 30 de zile de la primirea solicitării transmise de Concesionar de a supune aprobării Consiliului Local al Municipiului Ploiești ajustarea Tarifului pe baza formulei de ajustare prevăzută la art. 23.3. din Contract, astfel cum a fost modificat prin prezentul Act Adițional;
- (ii) a dreptului Concesionarului privind aplicarea imediată a Tarifului ajustat, respectiv începând cu data adoptării hotărârii Consiliului Local al Municipiului Ploiești prin care se aprobă noul Tarif;
- (iii) a dreptului Concesionarului de a încasa integral Facturile Subvenție în termenul de 60 de zile de la primirea acestora de către Concedent, prevăzut la art.24.2. din Contract, astfel cum a fost modificat prin prezentul Act Adițional.

reprezintă obligații contractuale esențiale ale Concedentului în raport cu Concesionarul („**Obligațiile Esențiale**”)

3.4. În cazul nerespectării Obligațiilor Esențiale, prin derogare de la prevederile art.26 *Rezilierea Contractului* din Contractul de Delegare, se vor aplica următoarele:

- 3.4.1. Concedentul este de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării oricăreia dintre acestea;
- 3.4.2. Concesionarul are dreptul să transmită Concedentului o notificare de încetare a Contractului, având valoarea unei declarații de reziliere în sensul art.1.552 din Codul Civil („**Declarația de Reziliere**”);
- 3.4.3. Concedentul nu va putea stabili, în baza prevederilor art.12 alin.(6) din Legea nr.325/2008, o perioadă mai mare de 90 de zile de la data Declarației de Reziliere pentru asigurarea continuității Serviciului Public de către Concesionar.

Art.4 Starea Sistemului la încetarea Contractului

Părțile convin ca, la încetarea Contractului, starea de funcționare a Sistemului va fi stabilită de Părți luând ca bază de referință bilanțul energetic și auditul energetic pe conturul Sistemului ce vor fi realizate în cursul anului 2019 de către experți autorizați de ANRE, plătite de Concesionar și comunicate Concedentului.



Art.5 Alte modificări ale Contractului

- 5.1. Moneda de referință prevăzută la art.17 *Redevența* se modifică din USD în EURO.
- 5.2. Termenul de plată a Facturilor Subvenție prevăzut la art.24.2. din Contract, de 25 de zile de la primirea acestora, se modifică și devine 60 de zile de la primirea Facturilor Subvenție.
- 5.3. Litera g) a art.51.1.2. din cadrul art.51.1. *Revizuirea Contractului* se modifică și va avea următorul conținut:
„ g) scăderea vânzărilor de energie termică sub 400.000 Gcal/an constatată în cursul anului anterior”.
- 5.4. Cu data prezentului Act Adicional, prevederile Actului Adicional nr.3/10.06.2010 la Contract își încetează valabilitatea.

Art.6 Alte prevederi

- 6.1. Concesionarul confirmă (sub rezerva executării întocmai de către Concedent a obligațiilor prevăzute în acest Act Adicional) că renunță la despăgubirile solicitate Concedentului prin adresele nr. VEP186451/14.09.2018, nr. VEP1805053/15.10.2018, nr. VEP19000501/22.01.2019 și nr.VEP19001690/07.03.2019, în sumă totală de 24.411.558 lei, din care:
 - suma de 12.240.772 lei reprezentând costurile cu certificatele de emisii de CO₂, înregistrate de Concesionar de la data primei Notificări de revizuire a Contractului de Concesiune (02.03.2016);
 - suma de 12.170.786 reprezentând costurile neacoperite de Tarif cauzate de scăderea cantității de energie termică livrată către populație, înregistrate de Concesionar tot de la data primei Notificări de revizuire.
- 6.2. În cazul încetării Contractului înainte de termen din motive neimputabile Concesionarului, dar cu excepția Forței Majore, Concedentul va plăti Concesionarului, pe lângă sumele prevăzute în Contract și/sau în prezentul Act Adicional, și următoarele sume:
 - valoarea nerecuperată și/sau solicitată de Concesionar dar neaprobată de Concedent până la data încetării, a pierderilor înregistrate de Concesionar în urma modificării prețului combustibilului;
 - prejudiciul înregistrat de Concesionar urmare a nerespectării de către Concedent a Obligațiilor Esențiale.

Art.7 Clauze finale

- 7.1. Prezentul Act Adițional intră în vigoare la data semnării sale de către reprezentanții legal împuterniciți ai Părților.
- 7.2. Prevederile prezentului Act Adițional fac parte integrantă din Contractul de Delegare. În caz de contradicție între prevederile prezentului Act Adițional și cele ale Contractului, prevederile prezentului Act Adițional vor prevala.
- 7.3. Preambulul și anexele acestui Act Adițional fac parte integranta din acesta.
- 7.4. Prevederile prezentului Act Adițional reprezintă integralitatea voinței Părților cu privire la obiectul său.
- 7.5. Prezentul Act Adițional va fi interpretat și executat conform legilor din România.



Prezentul Act Adițional este semnat de către Părți astăzi,, în trei (3) exemplare, câte unul pentru fiecare semnatar, fiecare având valoare de original.

JUDEȚUL PRAHOVA

MUNICIPIUL PLOIEȘTI

**VEOLIA ENERGIE
PRAHOVA S.R.L.**

PREȘEDINTE,
Bogdan Andrei TOADER

PRIMAR,
Adrian Florin DOBRE

ADMINISTRATOR UNIC,
Ovidiu GABOR



Anexa 1 – Lista investitiilor realizate peste obligatia contractuala

2013

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate		
	<i>Subtotal capitol 1</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
	<i>Subtotal capitol 2</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
3	Investitii eficienta productie	0	
3.1	Montare CSF EPR 1 Tr. I	1 100 000	245 278
3.2	Alte Mijloace Fixe	1 822 515	417 870
	<i>Subtotal capitol 3</i>	<i>2 922 515</i>	<i>663 148</i>
4	Investitii eficienta distributie		
4.1	Modernizare sistem de automatizare - 5 PT- uri	209 917	46 807
4.2	Inlocuire retea primara Mag VI de la DN 600 la DN 300 pe distanta de 110 m traseu	159 892	35 653
	<i>Subtotal capitol 4</i>	<i>369 809</i>	<i>82 460</i>
5	Investitii sistem informatic si comunicatii		
5.1	IT - Proiect ANDREI	27 729	6 183
5.2	IT - Proiect NAVISION (altele decat ANDREI)	95 994	21 405
	<i>Subtotal capitol 5</i>	<i>123 723</i>	<i>27 588</i>
6	Investitii comercial		
	<i>Subtotal capitol 6</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
	Total general	3 416 047	773 196



2014

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate	0	0
	<i>Integrarea masurilor retea primara din PT-uri in SCADA Productie</i>	150 000	33 466
	Subtotal capitol 1	150 000	33 466
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
2.1	<i>Inlocuirea a 10 vane de sectiune retea primara existente, neetanse</i>	198 058	44 189
	Subtotal capitol 2	198 058	44 189
3	Investitii pentru imbunatairea performantelor tehnice - productie	0	
	<i>Montare TAV 2 MW pe circuitul iesire abur TAG</i>	1 014 205	226 279
	<i>Modernizarea vanelor de injectie pe sistemul de reglaj temperatura abur SRR, utilizand apa de injectie refulata de EPA TAG</i>	93 256	20 806
	<i>Optimizarea recuperarii de condens schimbatoare retele BV2 si BV3</i>	120 077	26 790
	<i>Eliminarea ramurilor inutilizabile magistrale abur de presiune medie</i>	237 700	53 033
	Subtotal capitol 3	1 465 238	326 909
4	Sistem transport si distributie		
4.1	<i>Modernizare / Redimensionare grup de pompare existent (Q=100m3/h, P=15kW -> Q=30m3/h, P=5,5 kW)</i>	29 862	6 663
4.2	<i>Modernizare parc contoare - inlocuire contoare cu citire manuala cu contoare cu citire radio - Etape III (IV etape)</i>	110 441	24 640
4.3	<i>Reconditionare retea secundara Ploiesti - 3 tronsoane, 458 ml de teava</i>	83 236	18 571
4.4	<i>Reconditionare retea primara Ploiesti - 6 tronsoane, 785 ml de teava</i>	498 162	111 145
4.5	<i>Izolarea termica a tevilor de incalzire circuit primar</i>	71 907	16 043
	Subtotal capitol 4	793 608	177 062
5	Altele (inclusiv racordari clienti noi, IT) & Proiecte multianuale		
5.1	<i>Alte mijloace fixe</i>	504 499	112 559
	Subtotal capitol 5	504 499	112 559
6	Comercial		
6.1	<i>Comercial : extindere Portofoliu retea</i>	278 805	62 204
	Subtotal capitol 6	278 805	62 204



2014 - continuare

7	Investitii IT		
7.1	Investitii IT	214 064	47 760
	Subtotal capitol 7	214 064	47 760
8	Investissement 2013 avec impact 2014		
8.1	Redimensionare tronson retea recirculatie - PT 18 DEM, L=550m	88 272	19 694
8.2	Cos fum nr. 2 - proiect tehnic pentru reparatii capitale	117 500	26 215
8.3	Inlocuire vane de etansare retea primara	129 930	28 989
8.4	Inlocuire izolatie termica retea primara - tronson Magistrala I Nord	50 202	11 200
8.5	Inlocuire retea primara Mag VI de la DN 600 la DN 300 pe distanta de 110 m traseu	114 739	25 599
8.6	Renovare partiala magistrala Mihai Bravu-racord Maternitate	94 759	21 142
	Subtotal capitol 8	595 401	132 840
9	Reclasificari&Vanzari		
9.1	Vanzari mijloace fixe - autovehicule	-63 706	-14 213
9.2	reclasificari	-274 119	-61 159
	Subtotal capitol 9	-337 825	-75 372
	Total general	3 861 847	861 616



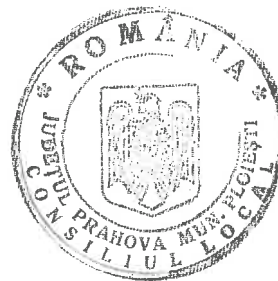
2015

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate	0	0
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
2.1	Modernizare sistem reglaj / echilibrare retea primara - 10 vane de sectiune retea primara	316 079	71 112
2.2	Achizitie utilaje	3 891	875
	Subtotal capitol 2	319 970	71 987
3	Investitii pentru imbunatatirea performantelor tehnice - productie	0	
3.1	Modernizarea vanelor de injectie pe sistemul de reglaj temperatura abur SRR, utilizand apa de injectie refulata de EPA TAG	75 599	17 008
	Subtotal capitol 3	75 599	17 008
4	Sistem transport si distributie		
4.1	Refacere retea secundara Ploiesti - 2 tronsoane 278 ml de teava	245 341	55 197
4.2	Refacere retea primara Ploiesti - 4 tronsoane 400 ml de teava (DN 200 -400)	446 245	100 397
4.3	Reabilitare izolatie termica retele primare (300m ²)	103 646	23 318
	Subtotal capitol 4	795 232	178 913
5	Altele (inclusiv racordari clienti noi, IT) & Proiecte multianuale		
5.1	Comercial : Dezvoltare portofoliu retea (racordari)	164 769	37 070
5.2	Investitii IT	53 072	11 940
5.3	Alte mijloace fixe	87 521	19 691
5.4	reclasificari	-58 417	-13 143
5.5	casari	-533 940	-120 127
	Subtotal capitol 5	-286 995	-64 569
6	Investitii de mentenanta		
6.1	Mentenanta sectiune fierbinte TAG	281 754	63 390
6.2	Mentenanta 30 000 h Turbina TA5 (105 MW) (deschidere si control nedestructiv asupra corpului de mijloc si de presiune inalta)	10 175 310	2 289 262
	Subtotal capitol 6	10 457 064	2 352 651
	Total general	11 360 870	2 555 991



2016

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate	0	0
	<i>Subtotal capitol 1</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
2.1	Studiu de fezabilitate pentru inlocuirea plafonului sala cazane /Expertiza TR8 ; TR9	64 000	14 369
2.2	Studiu de fezabilitate & PT reglementare CZ5	86 605	19 444
2.3	Baterii 220 CC (106 éléments - 2V, 1000)	138 000	30 983
2.4	Inlocuire 10 vane de sectionare retea primara existente ne-etanse	225 323	50 588
2.5	Cumparare utilaje	19 100	4 288
2.6	Reparare stalpi de susinere a conductelor de incalzire aeriene Mag Jud (minimum 50 stalpi) de F33 V.	57 286	12 861
2.7	Opt. regl. Prot. pe barele de 110, 6 si 0,4kV cu asigurarea selectivitatii lucrului protectiilor electrice ale serviciilor interne si ale consumatorilor aferenti, pe cele 3 nivele de tensiuni din CET Brazi	115 000	25 819
	<i>Subtotal capitol 2</i>	<i>705 314</i>	<i>158 352</i>
3	Investitii pentru imbunatatirea performantelor tehnice - productie	0	0
4	Sistem transport si distributie		
4.1	Inlocuire contori vechi (>12 ans) : 189 (pe reseaua secundara si primara) si 5 PDA pentru cititoare	33 786	7 585
4.2	Reparare retea secundara Ploiesti - 2 tronsoane, 250 ml de conducta:	202 596	45 485
4.3	Reparare retea primara Ploiesti - 4 tronsoane, 500 ml de conducta(DN 100 -400):	616 311	138 369
4.4	Inlocuire izolatie defectuoasa a conductelor retelei de incalzire (300m ²)	32 186	7 226
4.5	Instalare 3 puncte de masura pe nodurile din reseaua primara	146 880	32 976
	<i>Subtotal capitol 4</i>	<i>1 031 759</i>	<i>231 642</i>
5	Altele (inclusiv racordari clienti noi, IT) & Protecte multianuale		
5.1	Alte mijloace fixe:	47 975	10 771
5.2	Cladire amplasare baterii	10 165	2 282
5.3	Commerce : ext. Portofoliu retea (conectari):	31 000	6 960
5.4	Investitii IT	70 039	15 725
	<i>Subtotal capitol 5</i>	<i>159 179</i>	<i>35 738</i>
6	Investitii de mentenanta		
6.1	Mentenanta 30 000 h Turbina TA5 (105 MW) (deschidere si control non-distructiv asupra corpurilor de presiune medie si inalta)	1 662 642	373 283
6.2	Revzie alternator Turbina TA5	387 430	86 983
6.3	Lucrari de mentenanta la 25000h de functionare si aprovizionare piese schimb aferente la compresorul de gaze K-TAG tip XBP-XA51D-52 seria XB0343	411 900	92 477
6.4	Overhaul Turbina de putere TAG si tratare SB risc de Lean Back	9 636 933	2 163 609
6.5	Upgrade SCADA Productie	49 990	11 223
	<i>Subtotal capitol 6</i>	<i>12 148 895</i>	<i>2 727 576</i>
	Total general	14 045 147	3 153 307



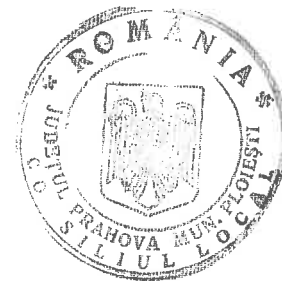
2017

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate		
1.1	Inlocuire contori vechi (> 12 ani) retea pr si sec	124 588	26 737
1.2	Inlocuire contori vechi (Cod din 2016?)	2 619	562
1.3	Studiu de fezabilitate & PT reglementare CZ5	86 647	18 595
1.4	Recertificare zone EX productie	0	0
1.5	Instalare sistem detectie incendiu (cablu termosensibil)	142 500	30 581
1.6	Recirculare retea ECS intre PT si punct delimitare	0	0
1.7	Inlocuire cazan vara CT Bucov - 500 kW	68 960	14 799
	Subtotal capitol 1	425 314	91 275
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
2.1	Reabilitare TR 9	326 670	70 105
2.2	Reparatie CAF nr. 2 de 100 Gcal/h	580 050	124 482
2.3	Baterii 220 CC bloc 8, nr.3 (1000 Ah)	169 792	36 438
2.4	Upgrate SCADA Productie	0	0
2.5	Achizitie si montare pompa evacuare apa uzata cu debit 180 m3/h pentru drenarea infiltratiilor de la cota -3 m	84 000	18 027
2.6	Modern inst de conservare cu aer uscat la TA 5	177 112	38 009
2.7	Reparare etanseitate ziduri pentru infiltratii de apa si consolidare cladiri pentru 12 puncte termiced	48 369	10 380
2.8	Inlocuire 10 vane de sectionare retea primara existente ne-etanse	199 679	42 852
2.9	Cumparare utilaje	3 499	751
2.12	Protectie anticoroziva prin cauciucare filtru Na	72 553	15 570
2.13	Inlocuire tevi ecrane CAF2	116 993	25 107
	Subtotal capitol 2	1 778 716	381 723
3	Investitii pentru productie		
	Subtotal capitol 3	0	0



2017 - continuare

4	Eficienta distributie		
4.1	Modificare schema ACC paralel PT in schema serie (20 PT)	119 362	25 616
4.2	Inloc grup. de pompaj existent (Q=100m ³ /h, P=15kW) cu un nou grup (Q=30m ³ /h, P=5,5 kW) pe 7 module si 1 punct termic (pompe subdimensionate)	161 267	34 609
4.3	Réfection réseau secondaire Ploiesti - 2 tronçons, 250 ml du tuyau:	202 159	43 385
4.4	Réfection réseau primaire Ploiesti - 3 tronçons, 500 ml du tuyau (DN 100 -400):	1 054 552	226 313
4.5	Retea termica primara Magistrala V Mihai Bravu	46 223	9 920
4.6	Instalare 3 pct.de masura pe nodurile din ret.prim	25 617	5 498
4.7	Inloc.izolatiei defectuoase a tevilor retelei de incalzire(600m ²)	201 999	43 350
4.8	Supape de echilibrare 27 PT (etapa III / III - total 45 PT)	288 020	61 811
	Subtotal capitol 4	2 099 198	450 501
5	Altele (inclusiv racordari clienti noi, IT) & Proiecte multianuale		
5.1	Alte mijloace fixe:	64 526	13 848
5.2	Racordare SPFL Ploiesti	21 930	4 706
5.3	Racordare CCS Ploiesti	89 957	19 305
5.4	Modul termic pentru incalzire imobil str. Sondelor nr 62A Ploiesti	58 071	12 462
5.5	Comercial : Achizitie si montaj modul termic "Camin de Batrani"-apreciere	43 114	9 253
5.6	Modul termic sediul ASSC Ploiesti	311 801	66 914
5.7	Investissement IT	25 964	5 572
5.8	Overhaull Turbina de putere TAG si tratare SB risc de Lean Back-apreciere	385 704	82 774
5.9	Casari mijloace fixe	-162 828	-34 944
5.10	Reglare trecere pe cheltuiala imobil Calarasi	-21 230	-4 556
	Subtotal capitol 5	817 009	175 335
6	Investitii de mentenanta		
6.1	Minor Overhaull TAG hot section - diminuare valoare	-26 088	-5 599
6.2	Retubare condensator IA+IB - TA 5	1 130 000	242 505
6.3	Overhaul - EPA 6	155 817	33 439
6.4	Inlocuire tubulatura la BV 2	152 989	32 832
6.5	Inlocuire tubulatura la racitori ulei TA 5 nr. 2 si 3	53 100	11 396
6.6	Maintenance 25000 h MAG - minor overhaul	369 148	79 221
6.7	Inlocuire compresor gaz TAG (achizitie)	2 257 786	484 535
6.8	TA 4	240 907	51 700
	Subtotal capitol 6	4 333 659	930 030
	Total general	9 453 895	2 028 864



2018

Nr.crt.	Capitol investitii/ Denumire obiectiv investitii	Valoare realizata (lei)	Valoare realizata (euro)
1	Investitii pentru conformitate		
1.1	Inlocuire contori vechi (> 12 ani) retea pr si sec	11 010	2 360
	Subtotal capitol 1	11 010	2 361
2	Investitii pentru securitatea personalului si a instalatiilor		
2.1	Inlocuire tevi ecrane CAF2	553 510	118 680
2.2	Reglare TAG	-2 296	-492
	Subtotal capitol 2	551 214	118 187
3	Eficienta productie		
	Subtotal capitol 3	0	0
4	Eficienta distributie		
4.1	Refacere retea primara Ploiesti - 3 tronsoane, 270 ml de teava (DN 100 -400)	6 894	1 478
	Subtotal capitol 4	6 894	1 478
5	Altele (inclusiv racordari clienti noi, IT) & Proiecte multianuale		
5.1	Alte mijloace fixe	2 989	641
5.2	Incident retea Primara	506 041	108 502
5.3	Consolidare pasarela pod de lemn	54 834	11 757
5.4	Casari	-78 369	-16 803
5.5	Reclasificari distributie	-9 193	-1 971
5.6	Modul termic sediul ASSC Ploiesti - apreciere mijloc fix	4 816	1 033
5.7	Racordare UPG Ploiesti & clienti noi	8 038	1 724
5.8	Reclasificari comercial	-1 918	-411
5.9	Licente	58 437	12 530
	Subtotal capitol 5	545 676	117 000
	Total general	1 114 793	239 026



Centralizator investitii realizate peste obligatia
contractuala

	Lei	Eur
Total An 2018	1 114 793	239 026
Total An 2017	9 453 895	2 028 864
Total An 2016	14 045 147	3 153 307
Total An 2015	11 360 870	2 555 991
Total An 2014	3 861 847	861 616
Total An 2013 partial	3 416 047	773 196
TOTAL	43 252 600	9 612 000

Veolia Energie Prahova

Administrator Unic,

Ovidiu GABOR



Anexa 2 – Investițiile previzionate a fi realizate de către Concesionar

Planul previzional al investițiilor ce vor fi realizate de către Concesionar în perioada Mai 2019 - Mai 2022

VEP INVESTIȚII PRODUCTIE/DISTRIBUTIE 2019 - 2021		Instalație	Valoare totală [mii Lei] fara TVA
2019	Retubare BB1 TA5	TA5	1 300
	Overhaul TAG - GG (reparație capitală conform plan producător)	TAG	14 500
	Rețele agent termic (Transport/Distributie)	RT/RS	1 000
2020	RK TA4	TA4	200
TOTAL [mii Lei] fara TVA			17 000

Veolia Energie Prahova

Administrator Unic,

Ovidiu GABOR